



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 30 октомври 2018 г.
(OR. en)

12606/18

Междуетноститутитионално досие:
2018/0307 (NLE)

COASI 231
ASIE 47
AUS 2
WTO 246
COCON 19

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно:	РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да бъде заета от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Рамковото споразумение между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Австралия, от друга страна, във връзка с приемането на процедурния правилник на Съвместния комитет и приемането на мандата на неговите подкомитети и работни групи
----------	---

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2018/... НА СЪВЕТА

от ...

**относно позицията, която трябва да бъде зета от името на Европейския съюз
в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Рамковото споразумение
между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна,
и Австралия, от друга страна,
във връзка с приемането на процедурния правилник на Съвместния комитет
и приемането на мандата на неговите подкомитети и работни групи**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално
член 212, параграф 1, във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Рамковото споразумение между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Австралия, от друга страна¹ („Споразумението“), беше подписано в Брюксел на 7 август 2017 г. и частично се прилага временно от 4 октомври 2018 г.
- (2) С член 56, параграф 1 от Споразумението се създава Съвместен комитет, чиято цел е *inter alia* да насърчава ефективното изпълнение на Споразумението.
- (3) В член 56, параграф 4 от Споразумението се предвижда, че Съвместният комитет трябва да приеме свой процедурен правилник и може да създава подкомитети и работни групи, които да се занимават с конкретни въпроси.
- (4) Процедурният правилник на Съвместния комитет и мандатът на подкомитетите и работните групи следва да бъдат приети възможно най-скоро с цел да се гарантира ефективното прилагане на Споразумението.
- (5) Следователно позицията на Съюза в рамките на Съвместния комитет във връзка с приемането на процедурния правилник на Съвместния комитет и приемането на мандата на неговите подкомитети и работни групи следва да се основава на приложените проекти на решения на Съвместния комитет,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

¹ ОВ L 237, 15.9.2017 г., стр. 7.

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на първото заседание на съвместния комитет, създаден съгласно член 56 от Рамковото споразумение между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Австралия, от друга страна, във връзка с приемането на процедурния правилник на Съвместния комитет и приемането на мандата на неговите подкомитетите и работните групи, се основава на проектите за решения на Съвместния комитет, приложени към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на ...

За Съвета

Председател

ПРОЕКТ НА
РЕШЕНИЕ №.../2018
НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ ЕС—АВСТРАЛИЯ

от ...

относно приемането на процедурен правилник на Съвместния комитет

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ ЕС—АВСТРАЛИЯ,

като взе предвид Рамковото споразумение между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Австралия, от друга страна¹ („Споразумението“), и по-специално член 56 от него,

¹ ОВ L 237, 15.09.2017 г., стр. 7.

като има предвид, че:

- 1) Части от Споразумението се прилагат временно от 4 октомври 2018 г.
- 2) В съответствие с член 56, параграф 1 от Споразумението се създава Съвместен комитет, състоящ се от представители на страните.
- 3) В съответствие с член 56, параграф 4 от Споразумението Съвместният комитет следва да приеме свой процедурен правилник,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото решение се приема процедурен правилник на Съвместния комитет, съдържащ се в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Подписано в ...,

*За Съвместния комитет ЕС—Австралия
Съпредседатели*

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ

Член 1

Задачи и състав

1. Съвместният комитет изпълнява задачите, определени в член 56 от Споразумението.
2. Съвместният комитет се състои от представители на страните на съответното равнище.

Член 2

Председател

Съвместният комитет се председателства съвместно от страните.

Член 3

Заседания

1. Освен ако не е договорено друго от страните, Съвместният комитет обикновено заседава веднъж годишно. Заседанията се свикват от съпредседателите и се провеждат последователно в Брюксел и Канбера на дата, определена по взаимно съгласие. По искане на една от страните и по тяхно съвместно решение е възможно провеждането на извънредни заседания на Съвместния комитет.

2. Съвместният комитет обикновено заседава на равнище висши служители, но може да заседава и на равнище министри.

Член 4

Публичност

Освен ако страните не решат друго, заседанията на Съвместния комитет не са публични.

Член 5

Участници в заседанията

1. Преди всяко заседание секретариатът уведомява съпредседателите за предвидения състав на делегацията на всяка от страните.
2. Когато е уместно и с одобрението на страните, на заседанията на Съвместния комитет могат да бъдат поканени да присъстват експерти или представители на други органи като наблюдатели или за да предоставят информация по определена тема.

Член 6
Секретари

Представител на Европейската служба за външна дейност и представител на Министерството на външните работи и търговията на Австралия съвместно упражняват функциите на секретари на Съвместния комитет. Всички съобщения до съпредседателите на Съвместния комитет и от тях се препращат на секретарите.

Член 7
Дневен ред на заседанията

1. Съпредседателите изготвят предварителен дневен ред за всяко заседание. Той се изпраща, заедно със съответните документи, на другата страна не по-късно от 15 дни преди заседанието.
2. Предварителният дневен ред включва точките, представени на съпредседателите не по-късно от 21 дни преди заседанието.
3. Окончателният дневен ред се приема от Съвместния комитет в началото на всяко заседание. Точки, които не са включени в предварителния дневен ред, могат да бъдат добавени в дневния ред по съвместно решение на страните.
4. Със съгласието на страните съпредседателите могат да съкратят крайните срокове, посочени в член 7, параграфи 1 и 2, когато има искане за това.

Член 8
Протокол

1. Секретарите съвместно изготвят проект за протокол на всяко заседание в рамките на 30 календарни дни, считано от края на заседанието. Проектът за протокол се основава на изготвено от съпредседателите обобщение на заключенията, приети от Съвместния комитет.
2. Проектът за протокол се одобрява от страните в срок от 45 календарни дни от крайната дата на заседанието или до друга съвместно договорена от страните дата. След като бъде постигнато взаимно съгласие по проекта на протокол, два оригинални екземпляра се подписват от съпредседателите и от секретарите. Всяка от страните получава един оригинален екземпляр.

Член 9
Решения и препоръки

1. Съвместният комитет приема решения и препоръки с консенсус на страните в съответствие с член 56, параграф 4 от Споразумението.
2. Съвместният комитет може да реши да приема решения или препоръки чрез писмена процедура. В такива случаи страните по Споразумението се договарят за определен срок на продължителност на процедурата. Ако при изтичането на този срок никоя от страните по Споразумението не е изразила несъгласие с предложеното решение или препоръка, председателите на Съвместния комитет обявяват приемането на решението или препоръката по взаимно съгласие.

3. Решенията и препоръките на Съвместния комитет се наричат „Решение“ или „Препоръка“, следвано от сериен номер, дата на приемане и описание на предмета. Във всяко решение се посочва датата на влизането му в сила.
4. Приетите от Съвместния комитет решения и препоръки се изготвят в два екземпляра, подписани от съпредседателите.
5. Всяка от страните може да реши да публикува решенията и препоръките на Съвместния комитет в съответното си официално издание.

Член 10

Кореспонденция

1. Кореспонденцията, предназначена за Съвместния комитет, се адресира до секретаря на страната на автора, който на свой ред уведомява другия секретар.
2. Секретарите осигуряват препращането на адресираната до Съвместния комитет кореспонденция до съпредседателите, а когато е целесъобразно — и разпращането ѝ, в съответствие с член 11.
3. Кореспонденцията, изходяща от съпредседателите, се изпраща до страните от секретариата, а когато е целесъобразно — се разпраща по реда за документите, в съответствие с член 11.
4. Кореспонденцията до съпредседателите и от тях може да се осъществява чрез всички средства за писмена комуникация, включително електронна поща.

Член 11
Документи

Когато разискванията в рамките на Съвместния комитет се основават на документи, тези документи се номерират и разпращат от секретарите до участниците в заседанието.

Член 12
Разходи

1. Всяка страна поема за своя сметка всички разходи, които е направила в резултат на участието си в заседанията на съвместния комитет, както по отношение на разходите за персонал, пътните и дневните разходи, така и по отношение на пощенските и телекомуникационните разходи.
2. Разходите по организирането на заседанията и размножаването на документите се поемат от страната, която е домакин на заседанието.

Член 13
Изменение на процедурния правилник

Страните могат съвместно да решат да изменят настоящия процедурен правилник в съответствие с член 9.

Член 14

Подкомитети и работни групи

1. Съвместният комитет може да реши да създаде подкомитети и работни групи, които да го подпомагат при изпълнението на неговите задачи.
 2. Съвместният комитет може да реши да измени сферата на компетентност на подкомитет или работна група или да прекрати действието на създаден от него подкомитет или работна група..
-

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ № ... /2018

НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ ЕС—АВСТРАЛИЯ

от ...

относно приемането на мандата
на подкомитетите и на работните групи

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ ЕС—АВСТРАЛИЯ,

като взе предвид Рамковото споразумение между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Австралия, от друга страна¹ („Споразумението“), и по-специално член 56 от него и член 14 от процедурния правилник на Съвместния комитет,

¹ ОВ L 237, 15.09.2017 г., стр. 7.

като имат предвид, че член 14, параграф 1 от процедурния правилник на Съвместния комитет предвижда, че Съвместният комитет може да създава подкомитети и работни групи, които да го подпомагат при изпълнението на неговите задачи,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото решение се приема мандатът на подкомитетите и на работните групи на Съвместния комитет, съдържащ се в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Подписано в ...,

*За Съвместния комитет ЕС—Австралия
Съпредседатели*

ПРИЛОЖЕНИЕ

МАНДАТ НА ПОДКОМИТЕТИТЕ И РАБОТНИТЕ ГРУПИ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ

Член 1

Подкомитетите и работните групи могат да обсъждат прилагането на Споразумението в областите, за които отговарят. Те могат също така да обсъждат теми или конкретни проекти, свързани със съответната област на двустранно сътрудничество.

Член 2

1. Подкомитетите и работните групи работят под ръководството на Съвместния комитет. Те докладват и представят протоколите от своите заседания и заключенията си на съпредседателите на Съвместния комитет в срок от 30 календарни дни след всяко заседание.
2. Подкомитетите и работните групи нямат правомощие да взимат решения, но могат да отправят препоръки до Съвместния комитет.

Член 3

1. Подкомитетите и работните групи се състоят от представители и на двете страни.

2. Подкомитетите и работните групи могат да канят на заседанията си експерти и да изслушват техните становища във връзка с конкретни точки от дневния ред на заседанията.

Член 4

Подкомитетите и работните групи се председателстват съвместно от страните.

Член 5

Представител на всяка страна действа съвместно като секретар на всеки подкомитет и работна група.

Член 6

1. Подкомитетите и работните групи заседават винаги когато обстоятелствата го изискват, въз основа на писмено искане от една от страните. Всяко заседание се провежда на място и дата, съвместно определени от страните.
2. Когато някоя от страните поиска заседание на подкомитет или работна група, секретарят на другата страна отговаря в рамките на 15 работни дни от получаването на това искане. При неотложни случаи заседанията на подкомитетите и работните групи може да се свикат с по-кратко предизвестие, със съгласието на страните.
3. Заседанията на подкомитетите и работните групи се свикват съвместно от двамата секретари.

Член 7

1. Всяка от страните може да поиска от съпредседателите да включат дадена точка в дневния ред на дадено заседание. Такива искания се представят на секретарите не по-късно от 15 работни дни, а съответните придружаващи документи — най-малко 10 работни дни преди заседанието.
2. Секретарите съобщават на страните предварителния дневен ред не по-късно от пет работни дни преди заседанието. В изключителни случаи страните могат да вземат съвместно решение да добавят точки към дневния ред с кратко предизвестие.

Член 8

Секретарите съвместно изготвят проект на протокол от всяко заседание.

Член 9

Освен ако страните не решат друго, заседанията на подкомитетите и работните групи не са публични.
